

LE PETIT AUGUSTIN

Saint Augustin
2015



Mars - Avril 2007

N°5

Tirage exclusif association Saint Augustin 2015

ÉDITO

Fort de votre adhésion à notre action, l'année 2007 a commencé aussi bien que 2006 a fini.

Malgré le temps moins clément nos goûters du Vendredi après midi rencontrent un franc succès. À la sortie des écoles, enfants et parents partagent dans la bonne humeur un vrai moment de convivialité. Notre premier forum « *L'hôpital Pellegrin dans le quartier Saint Augustin* » a réuni plus de 70 auditeurs et nous avons dû organiser plusieurs groupes pour une visite insolite de l'établissement. Enfin nous sommes obligés d'augmenter les tirages, aussi bien couleur que noir et blanc, de notre « *Petit Augustin* », tant il est demandé.

Confortés dans nos premiers choix nous allons donc poursuivre avec énergie nos actions.

En collaboration avec les associations concernées nous conduirons la réflexion sur la synergie possible entre l'hôpital et le quartier. Avec le retour d'un temps presque printanier notre prochain forum traitera du *Sport Loisir et du Sport Compétition* dans notre quartier. Enfin nous suivrons et nous vous tiendrons au courant des transformations urbaines dans le grand Saint Augustin, en particulier, place Amélie Raba Léon. Et nous serons toujours à vos côtés pour relayer vos projets de manifestations ou tout simplement vos suggestions et commentaires sur la vie du quartier.

Le Président



Yves Vignau, Directeur de l'hôpital Pellegrin un homme passionné par une mission et un territoire immenses...

SOMMAIRE

pages 2 et 3 : Un peu d'histoire
pages 4 et 5 : À propos de notre quartier
pages 6 : Ça c'est passé chez nous
Page 7 : Bientôt à Saint Augustin
page 8 : Calendrier ; infos diverses

Publication : Saint Augustin 2015

Directeur de publication : Alain JEAN

Rédacteurs : Maïthé DAVID

Philippe et Thérèse MALICERTE

Chef de la publicité : Jean-Claude BUROSSE

Gratuit destiné aux adhérents

A CHACUN SON REGARD

2^e paire à 1€
même en progressif
blanc ou solaire

- OPTICIEN -



* Tiers payant
* paiement en 3
fois sans frais

Face au C.H.U Pellegrin
1, Rue Grand Maurian - Bordeaux - Tel/Fax : 05 56 51 89 30



NUMÉRO 1 pour Votre Bien

« Une Famille depuis 1942 »

VENTES - ACHATS - LOCATIONS - CRÉDITS
GESTION - ASSURANCE - IMPAYÉS

AGENCES N°1

M. et M^{me} RANGER - CANTALOUBE

RANGER IMMOBILIER

105, rue du grand Maurian
(face au cabinet vétérinaire)
33000 BORDEAUX ST AUGUSTIN
Tél : 05-57-81-01-01 - 05-56-83-84-55
e-mail : immorangerbestaugustin@orpi.com



Membre FNAIM Garantie N°15061 RC Bordeaux A338 061 7 30 carte professionnelle n°522 885

Un peu d'histoire

LA RUE FRANTZ SCHRADER

Nous connaissons tous la rue Frantz Schrader, alors faisons plus ample connaissance avec l'homme.

Jean Daniel François dit « Frantz » est né à Bordeaux le 11 Janvier 1844, au cœur des Chartrons. Son père, Ferdinand Schrader, est un émigré Prussien et sa mère, Marie Louise Ducos descend d'une famille protestante de Nérac, elle est cousine des frères Reclus (Elisée et Onésime).

Né sous le signe du Capricorne, qui est un signe de terre, il aime classier ses idées et a des aptitudes pour le silence et la nature, la méditation et la solitude.

Son père le met très tôt au travail, il apprend vite et se lie d'amitié avec des jeunes, pratiquant les sciences et les arts. Il devient auteur, graveur, aquarelliste et peintre de grand talent.

Mais le grand choc de sa vie se situe le 5 Août 1866, où, invité chez un ami à Pau, il découvre les Pyrénées au petit matin : « il court d'un trait à la terrasse du château et demeure muet et stupide devant cette chose nouvelle qui vient d'entrer dans sa vie et qui va la transformer » Il a 22 ans. Dès lors, il va parcourir le massif pyrénéen ; on connaît sa préférence pour l'ensemble calcaire Mont-Perdu-Gavarnie dont il établira la première carte avec une précision confondante. Pour ce faire, il va inventer un appareil de relevé topographique léger, petit et maniable, l'orographe (du grec « oros » montagne).



Quand il a des loisirs il peint, il fait des lithographies, des dessins. Il existe un millier de pièces émanant de



sa production. Il possède une façon tout à fait originale de peindre, dans un style post-impressionniste

(notamment dans sa dernière version du cirque de Gavarnie). Tout cela le rend célèbre auprès de tous. Les scientifiques l'incluent dans les clubs Alpins nouvellement créés, à Bordeaux notamment, puis il entre chez un éditeur parisien, Hachette, qui fera le premier Guide bleu.

À l'occasion d'une de ses courses en montagne, il réalise le 11 Août 1878 la première ascension d'un plus de 3000 qui sera baptisé un peu plus tard le pic Schrader (ancien nom : Le Grand Batchimale à 3 176m).

Sa production de cartographe donne le vertige : il réalise une carte d'ensemble des Pyrénées au 1\80 000, puis des Pyrénées Centrales au 1\100 000 en 120 jours levés avec le fameux orographe, un atlas de géographie moderne, un atlas universel...

Son attachement à nos Pyrénées et sa conscience de géographe lui créent des inquiétudes quant au devenir écologique des zones boisées du massif voisin d'Ordessa. Il va avoir l'intuition d'une pensée écologique qui sera un legs précieux pour le XXI^e siècle. En effet il va nous indiquer que les paradis naturels que sont les territoires montagnards doivent être l'objet d'un usage « mesuré et réfléchi ».

Frantz Schrader est mort le 18 Octobre 1924, âgé de 80 ans.

Depuis 1927 on peut s'arrêter devant sa tombe, dans le petit cimetière de Gavarnie village du côté de la cascade. On entend le gavage qui coule. Tout contre passe le chemin de Compostelle signalé avec une petite pancarte en bois indiquant « Chemin de St Jacques 911 km ».

Pour toujours il y aura les Pyrénées d'avant et d'après Schrader...

Saint Augustin 2015

21, place de l'église Saint Augustin 33000 Bordeaux

2

Boîte aux lettres : dans l'architecture de la salle municipale, place de l'église (à gauche des grilles)
☎ 05-56-90-06-97. (En dehors des permanences, un répondeur vous permet de laisser un message.)

PELLEGRIN D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

Lors de la visite proposée par Monsieur Yves Vignau, Directeur du Centre Hospitalier Pellegrin, les adhérents de St Augustin 2015 ont eu l'opportunité de découvrir les coulisses d'un **immense hôpital du XXI^e siècle**.

Voici quelques renseignements sur **l'historique du site** :

En 1862 déjà, on trouve un projet de construction d'un **hospice pour vieillards valides**, dans les domaines Pellegrin et Canolle, situés dans le tout nouveau quartier Saint Augustin, à proximité des sources d'Arlac et du Peugue (ruisseau qui servira malheureusement d'égouts durant de longues années).

Le projet de l'architecte Laval sera adopté le 26 juin 1865, pour un montant de travaux de 4.813.000 francs. Il comprend **9 pavillons et une chapelle** (elle sera démolie en 1974). La réunion du conseil municipal du 9 mars 1866 approuvera définitivement les plans. L'adjudication des entreprises retenues a eu lieu le 24 janvier 1867. Le chantier démarra le 13 février de la même année. Cela fait donc à quelques jours près, 140ans que le premier coup de pioche a été donné.

Par suite de problèmes de génie civil et sur les voiries et réseaux divers, le chantier fut arrêté en 1870 et après plusieurs années de suspension la construction se poursuit et l'hôpital fut inauguré le 29 octobre 1877 par Émile

Fourcand, maire de l'époque. À l'occasion il prononça ce discours : « Sur ce vaste domaine Pellegrin (29ha) les vieillards, les enfants et les pensionnaires de la maternité seront en plein air... Transportés à la campagne ils auront l'espace, l'air, le soleil, la libre promenade... »

Entre 1899 et 1901, sur les conseils du Professeur Demons, et grâce à la générosité de Madame Gustave Tastet, née Jeanne (ou Jenny) Girard, **le pavillon Tastet Girard** fût construit. En 1906, Madame Amélie Raba Léon lègue cent milles francs or pour la construction **d'un bâtiment destiné uniquement à la chirurgie**. Cet édifice situé perpendiculairement au mur d'enceinte, côté



rue de la Pelouse, à la hauteur de l'actuelle station de tram « Pellegrin », fut détruit lors de l'élargissement de la voie dans les années 70.

Le nom de Canolle sur le site de Pellegrin mérite quelques explications sur son origine. L'anglais Knolle était grand sénéchal de Guyenne dans la première moitié du XV^e siècle. Il était aussi un vaillant soldat qui s'illustra dans les guerres contre les armées françaises dans notre région à l'époque ou Alienor d'Aquitaine (ou Eléonore de Guyenne) épouse d'Henri Plantagenêt roi d'Angleterre depuis 1154, avait apporté entre autres dot, l'Aquitaine, qui devint alors territoire anglais.

Jean de Canolle, descendant de Robert Knolle, était seigneur des maisons nobles de Lescours de la Lande, d'Andron de Fomdauge et autres lieux. L'immense domaine de Lescours (nom porté dans les anciens titres) devenu LESCURE, était le nom d'un lieu hors paroisse Saint Augustin : le prieuré de Lescure plus connu sous le nom de Saint Laurent d'Escure (que l'on peut situer entre les rues Mouneyra, Mathieu et Tondou. Les domaines de Canolle et de Lescure rappellent le souvenir de Jean de Canolle ou celui de Robert Knolle....

D'après Francis Baudy

Sources : Chronique de Maurice Ferrus, Saint Augustin éditions Sutton



Le « Petit Augustin » est distribué gracieusement à un millier d'exemplaires dans le grand quartier qui va de l'avenue d'Arès jusqu'à Carreire et Arlac englobant le CHU et de la voie ferrée jusqu'aux boulevards. Il va de soi qu'à chaque parution la distribution se fait dans des secteurs différents. Nous pensons ainsi que chaque maison recevra au moins une fois notre bulletin d'information dans l'année. Nous déposons quelques exemplaires chez les commerçants où vous pouvez les consulter et enfin nous le distribuons à ceux qui nous le demandent à nos permanences du vendredi soir à la salle des fêtes Saint Augustin.

Pour ne pas manquer un numéro, facile, il vous suffit d'adhérer à l'association (15€ annuel).

Pour nos adhérents, l'édition est en couleur.

A PROPOS

PETITE HISTOIRE DES TRANSPORTS Á SAINT AUGUSTIN (suite)



Le temps est passé... une cinquantaine d'années plus tard, le 28 décembre 1850, exactement, les tramways de la ligne 13 sont remplacés par des véhicules beaucoup plus modernes : les autobus. Même chose pour le 12 le 15 septembre 1955... (Plus de rails dans Bordeaux)

Le temps passe et 50 ans plus tard... tous les habitants du quartier se souviennent des immenses tranchées dans les rues F Despagnet, et Pelouse de

Douet, précédant la mise en place des rails pour l'extension de la ligne A du Tram entre Mériadeck et le CHU. 2,8Km supplémentaires, inaugurés le 25 septembre 2005 (et qui se prolongeront en 2007 jusqu'au cœur de Mérignac). Avec ce tramway d'avant-garde, le nouveau plan de transports du quartier voit disparaître les lignes d'autobus 12 et 13 (les terminus trônaient place de l'église depuis plus d'un siècle...)

À la suite de multiples réclamations déposées par des usagers, déroutés de ne plus avoir les bus au pied de leur clocher pour se rendre en ville, la CONNEX (exploitant des transports collectifs de la Communauté Urbaine) a mis en service « une navette n°13 », le 2 septembre 2006. Ce monospace permet le transport de 6 passagers (toutes les 15 ou 20 mn) pour une transversale dans le quartier qui assure la jonction avec le tram : de l'avenue de la République (Moulin Rouge) à la station Saint Augustin du Tram, (rue de la Pelouse de Douet au niveau de l'allée des peupliers), la navette transite par les rues verte, Genesta, E. Combes, place de l'église, allée des peupliers, pour le trajet aller ; rues de la Pelouse de Douet, Robert Laurent, E. Combes, Laplacette, F. Schrader, Arès, Solle et République au retour. La boucle est bouclée pour aujourd'hui.

Rendez-vous dans 50 ans...

D'après les recherches de Francis Baudy - Bibliographie : *Bordeaux de rail en roues* par Mrs F. Loubère, A. Ospital et C. Remond - *Agenda ville de Bordeaux 1859, papeterie et imagerie librairie Ducot père et fils*



ERRATUM : Dans le n°4 du « Petit Augustin », au sujet de la rue Émile Combes le décret impérial qui donne son nom à la paroisse Saint Augustin est daté du 25 mars 1858. Pour le nez cassé de sa statue à Pons, c'est en 1928.

UNE GARDIENNE SALLE MUNICIPALE

Au mois de février, nous avons eu le plaisir d'accueillir la nouvelle gardienne de la salle municipale. Pour Madame D'allarmi c'est un peu le retour aux sources... Lorsqu'elle était enfant ce n'était autre que sa maman qui a tenu ce poste durant de longues années. C'est dire si cette jeune femme connaît les lieux, la charge et l'esprit du lieu.

Elle travaille à la salle du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Nous sommes heureux de cette présence qui sera sans doute un lien précieux entre les différents occupants de la salle.

Bienvenue à ce nouveau sourire dans le quartier !

4

JOSEPHA FAIT DES MERVEILLES !

500g farine - 4 œufs - 100g de sucre - 1 sachet de levure - 250g de beurre - zeste de citron - rhum ou fleur d'oranger, une pincée de sel.



Dans une terrine, verser tous les ingrédients (le beurre ramolli) ; bien

mélanger, pétrir et laisser reposer deux heures.

Faire chauffer la friture dans un grand récipient.

Étaler la pâte au rouleau. L'étendre jusqu'à une épaisseur de 5 mm d'épaisseur.

Découper des formes en triangle au couteau. Plonger dans la friture. Retourner plusieurs fois jusqu'à coloration bien dorée des deux faces. Saupoudrer de sucre glace. Déguster.

DE NOTRE QUARTIER



QUATRE FILLES ET UN GARÇON SUR LA ROUTE DES SABLES

Partis le dimanche 18 février pour le Mali, chargés de matériel pédagogique, de livres, de jeux de crayons de peintures, de sacs, ils sont rentrés le mercredi 28, les yeux pleins des paysages et des sourires des enfants touaregs...

Laetitia, Hélène, Capucine et Camille ont fait connaissance avec le fleuve Niger, le sable du désert et les couleurs de l'Afrique. Avec Sébastien elles ont participé à l'enseignement des jeunes pensionnaires de l'école. Ils ont ramené beaucoup d'images qui feront l'objet d'une exposition.



Les filles découvrent une autre façon de trouver de l'eau... →



Les enfants de « l'école des sables Saint Exupéry » et leur deux fondateurs : Moussa et Ibrahim Ag Assarid ↓

Classe ouverte → mais très studieuse



Les parents ont quitté leur campement pour assister à l'inauguration officielle des nouveaux locaux de l'internat... ←



ET SI ON PARLAIT DE NOTRE RÉFLEXION

« Il n'existe pas de pensée dangereuse pour la simple raison que le fait de penser est en lui-même une entreprise très dangereuse. Mais ne pas penser est encore plus dangereux. Ne pas réfléchir, c'est plus dangereux encore. »

Hannah Arendt

Saint Augustin est un quartier où existent des lieux propices à la réflexion tant philosophique ou humaniste que spirituelle.

L'Université de Bordeaux II, l'espace Rabelais, les groupes de réflexion de la paroisse et du quartier, les différents acteurs de solidarité, tout nous invite à réfléchir sur notre vie commune.

Nous allons nous efforcer de vous en rendre compte. Faites nous connaître, lors de nos permanences par exemple, vos propres réflexions sur d'éventuels sujets à débattre.

Le sujet de la dernière conférence de l'Espace Rabelais (25 rue Laplacette), confiée au docteur Paternostre, portait sur « l'annonce d'un diagnostic de gravité »

Un auditoire non spécialiste de ce sujet a pris part au débat avec grand intérêt.

A suivre...

BILAN POUR LA NAVETTE N°13



Elle existe depuis à peine 6 mois et malgré tous les défauts qu'on lui a trouvés, la navette n°13 a transporté 2 fois, voire 6 fois plus de voyageurs que les autres existant sur la CUB. : 6214 trajets depuis le 2 septembre.

Les critiques sont toujours les plus bruyantes et on n'arrête pas d'entendre qu'elle est difficile d'accès, qu'elle n'est pas adaptée à des voyageurs encombrés de bagages, que l'itinéraire et les horaires ne sont pas assez étendus... Mais il y a aussi des usagers plus discrets mais qui disent volontiers qu'ils sont contents de la navette et qu'elle leur rend service, qu'elle complète bien les transports du quartier et qu'ils seraient désolés si elle disparaissait. Pour ce qui nous concerne, nous avons transmis à la Connex, les fiches où les habitants du quartier ont consigné leurs remarques à l'occasion de nos permanences du vendredi.

Juxtaposées aux relevés de chiffres, les indications d'usagers induiront sans doute chez les responsables, quelques idées d'améliorations significatives pour cette navette qui fait maintenant partie du paysage de Saint Augustin et que nous aurions beaucoup de mal à voir disparaître.

Ça s'est passé chez nous

LES VŒUX AU MAIRE



Grosse affluence à la salle des fêtes



Le maire formule des vœux écologiques pour Bordeaux



Monsieur Juppé a honoré quelques jeunes, représentants des énergies bouillonnantes du quartier.



Un pot amical autour des galettes des rois pour le plaisir de tous



VISITE GUIDÉE AU CHU PELLEGRIN

Le 9 février dernier une vingtaine d'adhérents à « Saint Augustin 2015 » ont eu la chance de découvrir, sous la conduite de Monsieur Yves Vignau, directeur de Pellegrin, les côtés les plus insolites du centre hospitalier. En tous cas la face cachée de l'hôpital où l'on ne voit pas les malades, donne une idée de la passion et du sérieux qui animent toutes ces femmes et tous ces hommes pour former une équipe efficace dans une exigence commune pour l'excellence dans leur travail. Bravo au capitaine qui mène ce bateau...



Le caisson de décompression...



L'immense chantier du pôle ouest



Aperçu de la production de chauffage



Un des générateurs électriques



BIENTÔT À SAINT AUGUSTIN

COURS DE PILATES

C'est une méthode de gymnastique qui a pour but de sculpter le corps, affiner la silhouette, tonifier les muscles, assouplir le corps... Son fondateur, **Joseph Pilates** disait : « **Après 10 séances vous sentez la référence. Après 20 séances vous voyez la différence. Après 30 séances vous avez un corps tout neuf.** »

Les JSA vous proposent de découvrir cette nouvelle activité dans une salle toute neuve, du 5 au 9 mars. Les cours ont lieu le lundi de 12h15 à 13h et le mardi de 17h30 à 18h15 (9, allée des peupliers à Bordeaux).

À chaque cours, 3/4 d'heure utiles et efficaces.

VIDE GRENIER

Le dimanche 25 mars les JSA organisent un vide grenier tout autour de l'église. Beaucoup de stands sont annoncés. Jeux et animations compléteront l'attrait de cette journée. Un concours insolite est prévu (ne ratez pas l'information prochaine dans le quartier).

Pour sécuriser la promenade des chineurs, l'entrée de la rue Flornoy sera fermé à la circulation.



crédit photo : Alain De Cal

Alors pour peu que la météo soit de la partie, réservez dès maintenant ce dimanche à la flânerie dans le quartier.

DEUXIÈME FORUM DE SAINT AUGUSTIN 2015

Pour sa deuxième édition, Saint Augustin a choisi un thème de saison et particulièrement attaché à la culture du quartier : **SPORT LOISIR ET SPORT DE COMPÉTITION À SAINT AUGUSTIN**

Les réunions préparatoires ont ouvert de nombreuses possibilités de débats.

Quatre interlocuteurs vous proposeront les réflexions inhérentes à leur profession et leur pratique : Monsieur Jean Pierre Sampeur, docteur en gynécologie obstétrique, ancien sportif de haut niveau, pratiquant assidu d'activités sportives ; Madame Hélène La Salmonie, professeur d'éducation physique au Collège Émile Combes, arbitre nationale de voile sur l'eau ; Monsieur Frédéric Méheut,

professeur des écoles et joueur de basket de haut niveau (capitaine de l'équipe N1 aux JSA) ; Monsieur Sébastien David, professeur des écoles spécialisé, entraîneur de volley-ball auprès des jeunes et des équipes nationales aux JSA, joueur de volley-ball (N3 aux JSA).

Bienfaits et méfaits potentiels du sport - Le sport initiateur de santé à l'école - Le sport lien social - Le plaisir de la pratique sportive - Le surpassement dans la compétition - Les dérives de la pratique sportive - le sport entretien et équilibre du corps... Autant de sujets qui seront abordés et qui pourront donner lieu à des échanges sans doutes enrichis par les questions et les expériences des participants à ce débat.

EXPOSITION DE PEINTURE Á PELLEGRIN

Quand Geneviève Font quitte le monde des soignants, elle prolonge son regard et libère sa sensibilité dans la peinture. A travers formes et couleurs elle fait exploser un monde imaginaire inspiré par son quotidien. D'abord habitée modestement par son talent d'autodidacte, elle souhaite aujourd'hui mettre la reconnaissance de sa production au service d'une œuvre qui lui tient à cœur : **LES RESTOS DU COEUR DES BÉBÉS D'AQUITAINE;**

Durant tout le mois de mars, le hall d'entrée de l'Établissement Français du Sang, Centre Pellegrin, accueille l'exposition de ses œuvres. L'entrée est gratuite.

Un tableau est mis en vente au profit des restos du cœur des bébés d'Aquitaine.

RAPPEL DU CALENDRIER

MARS 2007		
DATE	ORGANISATEUR	MANIFESTATION
Du 1 au 31 mars, Établissement Français du Sang, centre Pellegrin	Geneviève Font : Philae	Exposition de peinture « paysages et voyage intérieur »
Du 17 au 26 mars	Comité de quartier Madame Miquau	Exposition couleur et matières à la salle des fêtes
Vendredi 16 mars 2007 20h30 aux JSA	Ophélie et ONG Projet Action	Soirée rétrospective de la mission 2006 À Madagascar
Dimanche 25 mars	Maison de Quartier des JSA	Vide grenier autour de l'église Toute la journée
Mardi 27 mars	Saint Augustin 2015	Forum sur le sport
AVRIL-MAI		
3 avril	Comité de quartier Saint Augustin	Goûter des retraités (sur inscription)
25 avril 2007	Les Amis de l'Orgue	Récital d'orgue par Eva Antesberger-Darracq
Mercredi 2 mai	Les Amis de l'Orgue	Cantates et pièces instrumentales par les musiciens du C.N.R.B



D'OÙ NOUS VIENNENT CES EXPRESSIONS ?

Avoir plusieurs cordes à son arc...
Au moyen âge les meilleurs étaient en bois de if et les cordes étaient le plus souvent en chanvre ou en lin. Les cordes cassaient relativement facilement, compte tenu de la tension très forte imposée au moment du tir. Il était donc prudent d'avoir plusieurs cordes à son arc, afin d'en changer en quelques secondes pour poursuivre le combat.

PETITE ANTHOLOGIE DU RIRE ET DU SOURIRE

J'ai raté mes deux mariages :
ma première femme est partie,
la seconde est restée.



Paul Valéry

HYPERCasino



MÉRIGNAC ARLAC
2, allée des conviviales
Ouvert du lundi au samedi
de 8h30 à 20h
et le dimanche matin

Pour vendre acheter ou louer



L'agence de Saint Augustin depuis 1980
La garantie de l'expérience

BOUTET IMMOBILIER
52, rue Franz Schrader 33000 Bordeaux
Tél. 05 56 98 54 16
E-mail : boutet.immo@wanadoo.fr
Carte professionnelle T n°33063-1928-
Garantie S.O.C.A.F T150 000€

VISUAL
L'OPTICIEN EXPERT EN VERRRES

60€

MONTURE+VERRES
+ TRAITEMENT ANTIREFLET
+ TRAITEMENT RÉSISTANT AUX RAYURES



BEGUEY OPTIQUE
32, rue Jenny Lepreux
BORDEAUX-ST AUGUSTIN
Tél.05.56.98.86.72